



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant“ N.V.  
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)  
Abonnement: f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassastraat 97. Tel. 1282  
Bureau San Nicolas: „Esquire“, Mainstr. Tel. 5112  
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij“ N.V., Tel. 1277

11e Jaargang

DONDERDAG 7 FEBRUARI 1952

No. 1257



## POORT

\* \* Het is vandaag een jaar geleden, dat in Willemstad tijdens een bijzondere vergadering van de Staten der Nederlandse Antillen werd afgekondigd de totstandkoming van de Interimregeling. Wij waren bij die plechtigheid aanwezig en daarbij is ons opgevallen, dat hoe belangrijk de politieke figuren van de Antillen die gebeurtenis ook vonden, het volk in brede lagen van het grote ogenblik weinig besef had en zich bepaalde tot een nauwkeurig beschouwen van ieder, die de grote trappen van het Stadhuys betrad. Het volk juichte — maar wist nauwelijks waarom. „Och, dat is ook niet erg belangrijk“, zeide ons een politieke leider, „over enige tijd wordt de Rondetafelconferentie gehouden en daarna zal het volk weten wat het heeft verworven.“ De spreker vergeleek de Interimregeling met een poort, waardoor het Antilliaanse volk zal gaan naar een geheel nieuw tijdsgezicht.

In Commissie VI van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties heeft mr. Cola Debrot, vertegenwoordiger in Nederland van de Nederlandse Antillen, op 10 Januari uitvoerig gesproken over de politieke ontwikkeling van deze gebieden en voor het forum van de wereld, werd hij blijken uit Parijs ontvangen persberichten met veel belangstelling aangehoord. Uitvoerig heeft mr. Debrot toen ook gesproken over de Interimregeling, die de inleiding zou zijn tot een geheel nieuwe conceptie van het Koninkrijk, bestaande uit Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. Nieuwe conceptie...

Belde begrippen willen we even vasthouden: de poort en de nieuwe conceptie. De interne politieke verhoudingen worden zuiverder; we hebben nu de Ellanderegeling, opgesteld naar analogie van de gemeentelijke autonomie in Nederland, en de Landsregeling. Praktische toepassing van beide regelingen ging met moeilijkheden gepaard en in de toekomst zullen nog veel meer problemen rijzen. Maar de Antillen zullen de kracht vinden om ook achter de poort te arbeiden voor het nieuwe bestel. In het afgelopen jaar werd herhaaldelijk gesproken over mogelijke fouten, die aan de Interimregeling kleven. Hierin verdiepte men zich niet al te zeer, want reeds de volgende maand zal in Den Haag de tweede Rondetafelconferentie worden gehouden. Mogen de partijen elkaar in goede gezindheid vinden en eensgezind streven naar een verstandelijke oplossing van bestaande moeilijkheden.

Wij wensen elkaar geluk op deze eerste verjaardag van de Interimregeling; wij willen ons van goeden wille tonen en gezamenlijk arbeiden ten behoeve van het welzijn van de Nederlandse Antillen.

### RECEPTIE ZUSTERS VAN BETHANIE

Men deelt ons mede, dat de ontvangsten op ons eiland aangekomen Zusters van Bethania Zaterdagavond as. van zes tot acht uur in Club Tivoli een kennismakingsreceptie zullen houden. De organisatie berust bij de damesclub „Upitins“, die wij een compliment maken voor het mooie gebaar. Toch is het jammer, dat de uitnodigingen voor de receptie zo laat zijn verzonden. Had men het welkom niet beter enkele dagen kunnen uitstellen, mede in verband met het feit, dat om half negen Zaterdagavond in Tivoli een Carnavalsavond wordt georganiseerd?

## Koningin Elizabeth II zal Vrijdag de troon bestijgen

### Canadese regering riep Haar reeds uit tot Koningin

LONDEN, 7 Febr. — Uit officieuze bron wordt vernomen, dat een kamerlid naar Koning George Woensdagmorgen half negen dood aantrouf. De dienaar riep onmiddellijk hoofdfunctionarissen, die het nieuws aan Koningin Elizabeth mededeelden. Deze ging terstond naar de slaapkamer van haar echtgenoot. Zij weende niet, aldus de berichten. Zij kustte het voorhoofd van haar echtgenoot en zei, zich oprichtend: „Wij moeten het Elizabeth, de Koningin, mededelen“. De Koning had het plan gehad opnieuw te gaan jagen. Hij was Dinsdag in bijzonder goede vorm geweest. Toen men de Koning kwam halen, nadat het nieuws van zijn dood reeds bekend was, kreeg men ten antwoord, dat de jacht was uitgesteld.

Koningin Elizabeth en de Hertog van Edinburgh zijn uit Nyori (Kenya) naar Entebbe in Oeganda vertrokken, vanwaar zij naar Londen zullen vertrekken. Het vertrek werd twee uren vertraagd door een tropische orkaan. Het echtpaar wordt om half twee Curaçaose tijd in Engeland verwacht.

De titel van de nieuwe vorstin zal zijn: Koningin Elizabeth II. Zij zal een besluit nemen omtrent tijd en plaats van de begrafenis van haar vader George. Vrijwel zeker wordt het stoffelijk overschot van Sandringham Hall naar Westminster Hall bij de Westminster Abbey overgebracht, waar het wordt opgebaard. De staatsbegrafenis vindt de volgende week plaats en het stoffelijk overschot wordt bijgezet in de Koninklijke grafkelder op Windsor.

### GELOOFSBRIEVEN OVERHANDIGD

HAVANA, 7 Febr. — Vorige week Donderdag heeft jonkheer W. E. van Panhuys zijn geloofsbrieven als Nederlandse gezant in Havana aan president Prio Socarrás van Cuba overhandigd.

## Wederom werd geprotesteerd tegen mishandeling van een bisschop

BELGRADO, 7 Febr. — De zaak-gelastigde van de pauselijke nuntiatuur te Belgrado, mgr. Silvio Oddi, heeft bij de Joegoslavische minister van buitenlandse zaken, Kardelj, geprotesteerd tegen de mishandelingen van de bisschop van Ljubljana, mgr. Anton Vouk, door een aantal Joegoslaven, aldus verklaard gewoonlijk betrouwbare kringen te Belgrado.

Westelijke diplomatieke kringen in de Joegoslavische hoofdstad waren zeer bezorgd over het incident, dat zij „een vergrijp van straatschenders“ noemden.

Volgens betrouwbare ooggetuigen heeft het incident zich als volgt toegedragen: Onbekend gebleven personen openden in een tunnel nabij Novo Mesto het compartiment, waarin de bisschop gezeten was, die uit Ljubljana op weg was naar Spolice om een altaar te wijden. Zij wierpen stinkbommen naar mgr. Vouk en de andere passagiers. Bij aankomst te Novo Mesto beletten 40 à 50 jongelui de bisschop verder te reizen, riepen beledigingen en wierpen met inkt en sneeuwballen. Toen hij poogde zich in de trein in veiligheid te brengen, volgden de jongelui hem, gooiden benzine over zijn kleding en staken deze in brand. De bisschop slaagde erin zijn soutane uit te trekken, maar zijn celluloid boord vatte snel vlam, waardoor hij volgens de ooggetuigen ernstige brandwonden in de hals opliep. Hierop kwam een politieagent tussenbeide, die de bisschop naar de wachtkamer bracht. De jongelui vluchtten echter en zetten mgr. Vouk op de tafel onder het uitroepen van beledigingen, terwijl anderen zich van zijn bagage meester maakten.

### VOOR HET CARNAVAL

Zaterdagavond, zal in de Tropical Country Club te Tanki Leendert wederom een voorbereidingsfeest voor het komend Carnaval worden gehouden. Gedurende het feest, hetwelk opgeluisterd zal worden door de populaire conjunto „Caribbean Boys“, zal er volop gelegenheid zijn om stemmen uit te brengen op de acht lieflijke jongedames die mededingen naar de titel van „Clubkoningin“.

Diezelfde avond zal er een soortgelijk voorbereidingsfeest in de Sociale Club te Santa Cruz worden gehouden. Gedurende de avond zullen de kandidaten die hier naar de koninginstitel dingen aan het publiek worden voorgesteld.

De conjunto „Havana Boys“ zal hier de muzikale scepter zwaaien. Wij hopen van harte dat deze voorbereidingsfeesten aan haar doel zullen beantwoorden en drie ons eiland weer verlaten.

### Troonsbestijging

De afkondiging van de troonsbestijging geschiedt Vrijdag om 12 schillende uren. De Poolse president Bierut zond een telegram van rouwklag. Koning Gustaaf Adolf de eed aan de nieuwe koningin van Zweden zal waarschijnlijk de afgelegd. Men verwacht, dat het Lagerhuis na eerbetoon aan de overleden vorst mogelijk in het begin van de volgende week tot 19 Februari verdaagd wordt.

### Mislukte poging om Eva Peron te ontvoeren

BUENOS AIRES, 7 Febr. — rechter verwacht. Bij het complot Volgens betrouwbare kringen heeft de Argentijnse politie in de afgelopen drie dagen ruim honderd personen gearresteerd, die betrokken waren bij een complot om Eva Peron te ontvoeren. Dit is nog niet officieel bevestigd, doch er wordt een verklaring van de federale hoven hebben willen bezetten.

### De eerste uren op de Karel Doorman

Hoffelijke commandant, uitstekende verzorging (Van onze speciale verslaggever)

„Kunt U mij misschien zeggen hoe ik op de Karel Doorman kom“, was m'n vraag aan een van de matrozen, die met zware machineonderdelen aan het slapen waren op een van de steigers in Caracasbaai.

„Ja dat zal moeilijk gaan, het bezoek is bijna afgelopen.“

„Maar ik ben uitgenodigd om de oefeningen mee te maken, ik ben van De Arubaanse Courant.“

Met een zucht draait hij zich om, een roept een officier aan: „Meneer, meneer deze meneer moet, mee!“

Wie nou die eerste, tweede of derde meneer was kon ik niet vinden, maar ik kreeg een gunstig tegen en zoals het een goede nersmuskiet betaamt, sprong ik van de steiger op een wiebelende boot alsof het dagelijks werk voor mij was, terwijl vele matrozen stonden te kijken en misschien te hopen, dat ik mis zou springen, met alle gevolgen van dien. Ik balanceerde even op de rand en sprong toen met mijn koffer op de tenen van n' meneer (zoals een officier bij de Marine wordt aangesproken) en was in de sloep.

„Mag ik me even voorstellen, mijn naam is...“

Hoe mijn en zijn naam waren, ging verloren in het geraas van de terugslaande motor van de sloep

### Aruba heeft het steeds gewild!

WAT????

Zie Pag. 4.

Lagerhuis na eerbetoon aan de overleden vorst mogelijk in het begin van de volgende week tot 19 Februari verdaagd wordt.

De Canadese regering heeft als eerste staat van het Gemenebest Elizabeth tot koningin uitgeroepen. Blijken van medeleven zijn o.m. ontvangen van Truman, de Australische premier Menzies en verroemde bandleider Cab Calloway met zijn fenomenaal dansorkest naar Aruba zal komen. Reeds staan vast twee concerten: op 19 Februari in de Chinese Club en op 20 Februari in het clubgebouw van de Bovenwinders. Spoedig zullen hierover nadere mededelingen volgen.

Bel op 5194

### SUPER CLEANING

Halen en Bredren

### CAB CALLOWAY OP ARUBA

Wij vernemen, dat de wereldberoemde bandleider Cab Calloway met zijn fenomenaal dansorkest naar Aruba zal komen. Reeds staan vast twee concerten: op 19 Februari in de Chinese Club en op 20 Februari in het clubgebouw van de Bovenwinders. Spoedig zullen hierover nadere mededelingen volgen.

### VLAGGEN HALFSTOK

Bij landsbesluit van de 6de Februari 1952 No. 1 is bepaald, dat in verband met het overlijden van Zijne Majesteit George VI, Koning van Groot Britannië en Noord-Ierland, op de dag der begrafenis tot des namiddags 5 uur van de openbare gebouwen, de forten op dit eiland en van de Landsvaartuigen, welke binnen de haven liggen, halfstok zal worden gevlagd.

### soonlijkheid blijkt.

„Gaat U zitten, een sigaret, mag ik iets koude voor aan laten rukken ja? Wat zal het zijn? „Cola“? Een druk op de knop, een matroos komt binnen en even later heb ik mijn drankje. „Ik hoop, dat U het naar Uw zin zult hebben, ik sta voor zover mijn tijd het toelaat geheel tot Uw beschikking en ik zal een van mijn officieren vragen U zoveel mogelijk behulpzaam te zijn, hij zal U ook Uw hut wijzen.“

Nog even een praatje en dan: „Wilt U mij excuseren, er is nog zoveel te doen“. Dan wijst meneer Hes mij de weg naar de longroom, welke de gemeenschappelijke zitkamer van de officieren blijkt te zijn, waar inmiddels ook mijn collega's met de heer Hermans van de Voorlichtingspost zijn aangekomen; even een koelen drank en dan eten. Een gemeenschappelijke eetzaal voor de off, waar de heren elkaar hun belevenissen uitwisselen terwijl de inwendige mens wordt versterkt onder het toezien oog van de Sgt. Maj. De Boer. Na het eten even een praatje met de hofmeester, de man achter de schermen, die zorgt dat alles op wietjes loopt, zodat eigenlijk niemand bemerkt welke moeilijkheden aan het verzorgen van zo'n goot gezelschap vastzitten.

„Hoeveel maaltijden verzorgt U Majoor?“ (Dit is natuurlijk eigenbelang, deze vraag). „Drie maaltijden per dag meneer en dan 's morgens koffie en 's middags nog thee voor ongeveer 100 man. Daar zit natuurlijk het nodige werk aan vast, maar als er geen klachten komen zijn wij tevreden en dat is dan ook de opzet!“

Mijn complimenten, het eten was prima en de service laat niets te wensen over. Om de warmte te ontvluchten zijn we even naar het dek gegaan. Een groot oppervlak en een heerlijke koude bries, terwijl de maan over het water spiegelt. Een imposant gezicht waarvan men tot rust komt. Wij kunnen ons bijna geen van allen losrukken van dit schouwspel maar eindelijk laten wij ons afzakken naar onze hut, welke ik met een collega deel, hij in het onderste en ik in het bovenste bed.

's Morgens schrik ik wakker door trompet-geschal, richt mij op, waarbij ik natuurlijk mijn hoofd stoot, bereken mijn sprong via een tafel naar beneden, spring natuurlijk mis, bekeer mijn scheenbeen en zie dan tot mijn grote ergenis aan het voeteneinde een trapje staan.

Na het ontbijt naar het vliegdek, waar de motoren reeds warm worden en de Doorman op volle snelheid tegen de wind in vaart.

## Aruba heeft het steeds gewild!

WAT????

Zie Pag. 4.

Uit onze omgeving

**SUIKERPRODUCTENTEN VAN HET BRITSE GEMENEBEST SLOTEN OVEREENKOMST**

**Suriname geeft nieuwe obligatielening uit**

Twee jaren onderhandelingen over de verkoop van suikerproducten in het Britse Gemenebest zijn onlangs beëindigd met het afsluiten van een overeenkomst in Londen. Partijen in deze overeenkomst zijn de Brits West Indische Suikerproducenten Vereniging, de Queensland (Australia) Suiker Commissie, de Zuid Afrikaanse Suiker Vereniging, het Mauritius Suiker Syndicaat, de Koloniale Suikerraffinaderij Maatschappij op de Fiji Eilanden en de Britse Minister van Voedselvoorziening, de heer Lloyd George. De overeenkomst houdt in de verkoop van twee miljoen driehonderd vijf en zeventig duizend ton suiker, geproduceerd in het Britse Gemenebest tegen een overeengekomen prijs, terwijl ook de exporthoeveelheden toegewezen worden aan de verschillende landen van het Gemenebest. Aan Brits West Indië is het grootste quotum toegewezen, namelijk negenhonderd ton. Hierna volgt Australië met zes honderd duizend ton.

Er is een methode in de overeenkomst gestipuleerd om de prijs jaarlijks te bepalen. De overeengekomen prijs in 1952 is ongeveer 10% hoger aan de prijs in 1951. Het ministerie voor Voedselvoorziening heeft ook bekend gemaakt, dat het verkeer van de verantwoordelijkheid inzake de verkoop van suiker van het Gemenebest aan Canadese raffinaderijen na eind 1952. De producenten in het Gemenebest zullen dan voor het eerst na twaalf jaren direct contact met hun Canadese klanten opnemen via normale handelskanalen.

De overeenkomst zal tot eind 1959 gelden, met bepalingen voor successievelijke verlengingen met één jaar. Het Ministerie voor Voedselvoorziening maakte ook bekend, dat werd gehoopt, dat deze suikerovereenkomst van het Gemenebest eventueel ingepast zal worden in de Internationale Suikerovereenkomst. Hiertoe zijn bepalingen gemaakt in de huidige over-

eenkomst. Totdat zulk een Internationale Overeenkomst bereikt is, zullen producenten geheel vrij zijn hun producten in niet-prefertiele landen af te zetten.

**Suikerindustrie op Puerto Rico**

De suikerindustrie op Puerto Rico heeft de eerste gekozen voor de overeenkomst. De Commissie heeft ook een nieuwe Suikercommissie gekozen. Gouverneur Muñoz heeft de leden van de Commissie benoemd, waarin de heer de la Cruz, ook de suikerproducenten en de suikerarbeiders vertegenwoordigt. De nieuwe Suikercommissie zal zien voor vele problemen die de suikerindustrie van het eiland raken gekozen zien en zal beslissingen moeten nemen inzake relaties tussen de suikerproducenten en de suikerarbeiders.

Onder de specifieke problemen die de Commissie moet aanpakken, zijn: de aanwijzing van suiker producerende gebieden, tarieven voor het vervoer van suikerriet, concurrentie onder de fabrieken om de suikerproductie te verhogen, analyse methoden en lonen aan de suikerrietverbouwers. De Commissie zal ook het probleem van overproductie moeten bekijken, dat met de dag accuter wordt wegens de voortgezette verhoging van de suikerrietteelt op daarvoor ongeschikte gronden. Er wordt geschat, dat tijdens het oogstseizoen, de oogst op bijna 17.000 hectaren grond zal moeten worden binnengehaald. Het ligt thans geheel in handen van de Suikercommissie en het Productie- en Verkoopbureau van het Amerikaanse Departement van Landbouw om te beslissen of het het beste is voor de suikerindustrie en het eiland in zijn geheel om de voortschrijdende suikerrietaanplantingen te handhaven of niet.

**Beroepskeuze**

De Oudervereniging op Martinique, wier Voorzitter, de heer Joseph Roseau, lid van de Caraïbische Research Raad is, heeft goed werk gedaan op het gebied van beroepskeuze voor schoolkinderen. In een door de Vereniging uitgewerkt rooster, worden een of tweemaal per maand lezingen gehouden voor de schoolkinderen door hoofden van Publieke Diensten, beoefenaars van vrije beroepen en andere lokale leidende figuren. Deze lezingen geven een algemeen beeld van mogelijke carrières voor de jonge generatie. Het idee

is, om bij de opgroeiende jeugd belangstelling op te wekken voor voortgezette studies en hen met feiten op de hoogte te stellen van beroepen die zij gaarne zouden willen hebben.

Onlangs sprak b.v. het Hoofd van het Landbouw- en Bosdepartement omtrent de landbouw en de verschillende aspecten van het leven van een landbouwkundige. Andere lezingen betroffen het beroep van vroedvrouw en verpleegster, van civiel ingenieur en van maatschappelijke werkers. De Vereniging bevordert voorts de vertoning van onderwijsfilms inzake gezondheidszaken en is momenteel ook bezig faciliteiten te verkrijgen voor studerende uit Martinique, die momenteel in Frankrijk studeren. De Vereniging hoopt speciale studententarieven te krijgen van scheepvaart- en luchtvaartmaatschappijen, teneinde de studenten in staat te stellen gedurende de zomervacantie thuis te zijn. De Vereniging tracht ook kinderbijlagen voor kinderen tot 25 jaar oud van ambtenaren te verkrijgen, ingeval deze nog studeren.

Een van de andere onderwerpen waaraan de Vereniging veel aandacht schenkt is het huisvestingsprobleem. In dit verband zijn besprekingen gevoerd met ouderverenigingen maken zich hierover Frans Guayna. Het woninggebrek heeft bijgedragen tot de moeilijkheden om leerkrachten uit Frankrijk te laten overkomen en de Verenigingen maken zich hierover zeer bezorgd. Zij hopen de huisvesting van schoolleerkrachten tot een speciale prioriteitsaangelegenheid te kunnen maken.

**Vooruitgang**

Een bewijs van de vooruitgang op Trinidad en Tobago is het feit, dat ter in de eerste negen maanden van 1951 markante toemen te constateren zijn in het aantal naamloze vennootschappen, vergeleken met dezelfde periode in het jaar 1950. In zijn laatste kwartaalrapport meldt de eilandstatisticus, dat er in genoemde periode 34 nieuwe maatschappijen ingeschreven werden. Van dit aantal waren er 25 lokale maatschappijen met een aandelenkapitaal van ruim 7 miljoen gulden. De andere maatschappijen waren buitenlandse ondernemingen, die branches op het eiland vestigden. In de eerste drie kwartalen van het jaar 1950 waren 25 registraties, waarvan 19 lokale maatschappijen met een totaal aandelenkapitaal van zes miljoen gulden, terwijl er 6 buitenlandse maatschappijen ingeschreven werden.

Deze ontwikkeling wordt voornamelijk toegeschreven aan de nieuwe wetgeving die nieuwe industrieën aanmoedigt. Sedert de invoering van de nieuwe Pionier Industrie Wet in 1949 zijn er vele industriële ondernemingen bekend gemaakt. Het betroffen fabrieken voor het maken van veevoeder, textielwaren, rojaloeziën, rubberproducten, tijd klokken, verwaren, kunstharsartikelen, vezelstoffen, glasproducten, moutdranken, verpakingskisten, vezelstoffen, glasproducten, moutdranken, verpakingskisten, gebrede goederen, kledingstukken, kunststand, geneesmiddelen en andere producten.



Zo juist ontvangen:

**DROSTE ARTIKELEN**  
**PAAS-EITJES**

Elke Vrijdag aanvoer per plane van verse groenten en andere levensmiddelen

EN... NOG STEEDS onze 5% korting voor onze klanten.

**NIC. HABIBE Jr.**  
Nassastraat O'stad.



OP ARUBA VERWACHTE SCHIEPEN

"Telamon"	7 Februari van New York
"Hydra"	10 Februari van Amsterdam
"Willemstad"	12 Februari van Amsterdam
"Triton"	14 Februari van Amsterdam
"Waal"	15 Februari van Philadelphia
"Bennekom"	19 Februari van Amsterdam
"Sarpedon"	21 Februari van New York

KONINGIN WILHELMINA STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ

**feuilleton**

**IK WAS IN AMERIKA**

Ik zou er misschien nu nog hebben staan wassen, wanneer niet de restaurantkat tussen mijn voeten was gesprongen, net op het ogenblik, dat ik het hele blad met glazen in de kast wilde zetten.

Toen al het glas opgeveegd was, vertelde ik Zuraberg: „Het is etenstijd. Ik heb alle klanten zien eten. Dat maakt me hongerig. Maak een shashlik en wat komkommer, en dan hebben we onze eerste maaltijd op ons goede geluk in New York.“

„Dit is een restaurant,“ zei Zuraberg, „geen herberg aan de kant van de weg in Georgië, waar de eigenaar en de gasten samen aan een tafel eten. Dit is een restaurant met een strikte organisatie. We gaan eten als de klanten weg zijn, en we krijgen, wat zij overlaten. Probeer nog eens een ander dienblad vol glazen, maar denk in 's hemelsnaam aan mijn reputatie.“

Ik vond een liter slagroom en ging naar de plaats

achter het huls, waar ik het met smaak opepelde met nog wat brood en een potje kaviaar. De kaviaar was erg zout. Zonder twijfel verpakt voor de export.

De bazin vond me. Ik stond op. „Alsjebleeft,“ zei ze, „ga door. Eet slagroom. Maar daarna, zou je misschien weg kunnen gaan? Ver weg. Even goede vrienden. De glazen - de kaviaar - dat komt me duur. Maar eveneens wil ik je vriend niet kwaad maken. Ik heb een goede kok nodig. Zou je niet gewoon weg kunnen gaan? Rustig? Alleen maar verdwijnen, om zo te zeggen? Ik zal je vijf dollar geven.“

„Ik heb niets uitgeveerd,“ zei ik, „dus U hoeft me niet te betalen. Al met al geloof ik niet, dat een restaurant mijn bestemming is. U kunt het naderhand aan Zuraberg vertellen.“

Ze bracht mijn pet en een papieren zak. Ik ging door de achteruitgang de straat op. Ik wandelde. Ik wandelde zo lang, tot mijn voeten in mijn schoenen brandden en mijn ogen pijn deden van het kijken. Ik wandelde urenlang. Ik was niet eens meer zeker of het nog dezelfde dag was. Ik probeerde mijn Engels op een paar voorbijgangers.

„Wat klok?“ vroeg ik.  
Maar zij duwden mij opzij, zodat ik wist dat ik het fout zal. Ik probeerde het nog eens.

„Hoeveel klok?“  
Hij liet me zijn pols zien. Het was half vijf.  
Een goede plaats. Als je jezelf maar aanpast, dan spreek je Engels.

Ik kwam in een park. Daar vond ik een boom, waar ik onder ging zitten en mijn schoenen uittrok. Ik keek in de zak, die de bazin me gegeven had. Een sandwich met worst en een nickel - om mee te beginnen in Amerika.

Wat nu? Terwijl ik daarover aan het nadenken was, viel ik in slaap. Toen ik weer wakker werd, keek ik in het gezicht van een politie-agent. Hij zei wat tegen me. Ik schudde mijn hoofd, om hem duidelijk te maken, dat ik hem niet verstaan kon. Toen liet hij me met zijn handen, zijn benen, met rollende ogen en met hoofdgedraai zien, dat het verboden was om op het gras te liggen. Hij was enorm goed met zijn gebaren. Bijna net zo goed als de marionetten, die ik eens in Tiflis zag. En op dezelfde manier vertelde hij me, dat iedereen welkom was, om op de banken te gaan zitten. Zo maar, zonder te betalen. Allemaal gratis. Wat een land!

Maar ik snapte iets niet. Er waren ijzeren armsteunen op elke halve meter aan die bank. Hoe kon ik me daar nou onder verdelen? Ik probeerde een been. Toen het andere. Maar hoe kon ik me nu om draaien? Hoe ik ook ging liggen, mijn hoofd kwam

maar steeds tegen de scherpe ijzeren rand aan. Terwijl ik dieper over dit probleem nadacht, kocht ik pinda's voor mijn nickel, en voerde de eekhoornetje.

Overal gingen er nu lichten aan in de torens om het park. Het was bijna donker. Ik vond een plekje onder een rots, waar ik een vuurtje maakte van een paar twijgen en waarop ik de worst roosterde. Mijn maal duurde niet lang. Toen rolde ik een hoofdkussen van mijn jasje, net zoals ik deed toen ik aan het front was, en viel in slaap.

Ik was moe van Amerika, en sliep een paar uur. Het moet omstreeks middernacht geweest zijn, toen een lichtstraal me wakker maakte. Ik schoot overeind en zag, dat het een auto was, die met motorpech op de hoofdweg stond. Op dat ogenblik gaf het vehikel zijn laatste kuche en zweeg. Een man stapte uit en meer dan een uur was hij bezig de motor met allerlei gereedschappen te bekloppen en de motor-kap open en dicht te doen.

Toen kwam ik van mijn bank af. Tijdens de oorlog had ik veel met vliegtuigen te doen gehad en die zijn ongeveer net hetzelfde als auto's, natuurlijk met uitzondering van de vleugels. Ik liet hem mijn hand, mijn hoofd en mijn voeten zien, net zoals de politie-man het gedaan had: „Geef me de gereedschappen.“ Hij gaf ze me en ging op mijn bank zitten.  
(Wordt vervolgd)

**Hotel "Scala"**

Tel. No. 1762

Zaterdag 9 Februari vanaf 7 uur serveren wij weder onze nog niet overtroffen rijsttafel.

Onze bekende pianist zal deze met populaire melodieën opluisteren.

Daarna gelegenheid om te dansen.

TEVENS A LA CARTE. PLAATSRESERVATIE TOT VRIJDAG 8 FEBRUARI, A.S.



JAN G. EMAN  
ORANJESTAD - ARUBA

**SPAAR UW KRACHTEN**  
**DOE DE WAS ELECTRISCH!**  
**UW GOED LIJDT MINDER EN WORDT HELDERDER!**

**N.V. ELECTRICITEIT - MAATSCHAPPIJ ARUBA**

Vanavond thuis?

Curon-programma:

11.00 Voornaamste nieuws; 11.05 Concertmuziek; 11.20 Protestantse uitzending voor de zieken; 11.30 Reclame; 12.00 Programma-overzicht; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuwsbulletin; 12.45 Muziek; 1.00 Sluiting; 5.30 voor de rijpere jeugd; 5.50 Disconleuws; 6.15 Dinermuziek; 6.45 Nieuwsbulletin; 7.00 Papiament; 7.30 Reclame; 8.30 Hans Hermans spreekt; 8.45 Sheffield-Band; 9.30 Gramofoonplaten; 9.55 Nieuws; 10.00 Sluiting.

Avro-programma:

15.30 Reclame; 16.30 Voor de jarigen; 17.00 Voor de kinderen; 17.10 Amusementsprogramma; 17.40 Voor jarigen op de Antillen; 18.00 R.A.O.'s verzoekprogramma; 18.40 Nieuws; 19.01 U vraagt, Avros draait; 19.15 Voor de gedetineerden; 19.25 Vervolg verzoekprogramma; 19.40 Voor de oudere jeugd; 20.00 Reclame; 20.15 De „Golden Gate Boys“; 20.45 Nog een verzoek-plaatje; 20.55 Surinaamse liedjes; 21.25 Nieuws; 21.30 Sluiting.

Radio Nederland:

19.00 Opening en programma-overzicht; 19.02 Nieuws; 19.10 Intermezzo; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 Bel Canto; 19.56 Een praatje door P. Brijnen van Houten; 20.05 West Indische Rubriek; 20.35 Persoverzicht; 20.42 In moderne stijl; 20.53 Beursnieuws; 20.54 Programma van morgen; 20.55 Avondgebed; 20.58 Sluiting en Wilhelmus; 21.00 Einde uitzending.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst: Botica del Pueblo (Oranjestad) Botica San Lucas (San Nicolas)

Spreekuur van de Gezaghebber:

Vrijdag van 9-12 uur. Van te voren aan te vragen op Tel. 1104 of 1177.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel. Tel. 1471. San Nicolas-Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Ni-

Klasse I en II, elke dag 10-11 uur:

Bezoekuren San Pedro Hospitaal: colas.

Klasse III, elke dag 10-10.30 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.

Particulier: Zr. v. d. Mark. Wilhelmijnstraat 64. Tel. 1557.

Openbare Leeszaal en Boekerkij:

Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.; Dinsdag en Vrijdag van 19-21 uur; Zaterdag-morgen van 9-12 uur. Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Sluiting Luchtmil Nederland:

Dinsdag om 2.00 uur n.m. Woensdag om 4.00 uur n.m. Zaterdag om 4.00 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad:

Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolas:

Elke dag van 7 uur v.m. tot 7 uur n.m.

Frozen Meats, Fresh Foods

JAN G. EMAN

Nassastraat-Oranjestad

Wij vervoeren alles voor UI

Zorgen voor Inkiaringen enz.

Expeditiebedrijf

Officina Maritima

G. T. VOS

Tel. 1622 Oranjestad

De Arubaanse Courant

Thursday February 7, 1952

ENGLISH SECTION

Edited by Alfred O. Thomas

EDITORIAL

King's Death Great Loss

We regret to announce through the medium of our column the passing away of one of England's most capable leaders, His Majesty King George VI.



The King who was ailing for some time, underwent several operations and was always kept informed on his health by both English and American Doctors, and now that his health was showing great signs of improvement he suddenly dropped off. The loss encountered by the death of such a noble king can never be regained. This son of Royal birth, has been a credit to England and the

British Empire as a whole and his death is considered a great loss. Death is no respecter of persons and from the cable we received this morning, the King died while asleep. Before retiring to bed the evening, he was said to be in a normal healthy condition, and when he did not wake up, much stir was caused in the Royal Palace.

Born on December 24, 1895, the King became the worthy successor of his brother, Edward VIII (Duke of Windsor) after his short reign in December 11, 1936.

Of the eleven years of his reign, King George, has done everything possible towards the making of a better Empire, and the love and esteem with which he was held throughout the world deserve much commendation. His death is a mighty blow and a great loss to his people and to his bereaved family, we extend on behalf of all our sincere sympathy.

PRINCESS HOLIDAY INTERRUPTED

At the time of the death of His Majesty the King of England, his elder daughter, Princess Elizabeth and her husband the Duke of Edinburgh, were travelling from Kenya to Australia, and as soon as the sad news was received, they left for England immediately.

U. N. Assembly Sales

PARIS. - Delegates and visitors to the United Nations General Assembly in session at the Palais de Chaillot here are buying Unesco Gift Stamps and Coupons to aid 50,000 Arab refugee children in 117 Middle East Schools operated by the United Nations and the U. N. Educational, Scientific and Cultural Organization (Unesco). The sale has been undertaken by the French Association for the United Nations.

Unesco Gift Coupons are international money orders created by this U.N. Specialized Agency to help war-devastated and underdeveloped countries obtain the books and equipment needed in the restoration and development of their educational and scientific programs. The Gift Stamps are tokens which enable voluntary organizations to raise money to purchase the coupons. The Gift Coupons are sent to schools, laboratories, libraries, museums and other needy institutions for the purchase of books, films and equipment for teaching.

LIBYAN DELEGATION NOW IN PARIS FOR U.N. TALKS

PARIS. - A delegation from the new United Kingdom of Libya, headed by Prime Minister Mahmoud Bey Montassir, is now in Paris ready to attend United Nations discussions on Libya's application for U.N. membership.

Aruba Population Shows much interest in Health Week

The number of nationalities and languages here on this Island have posed no difficulty in the handling of patients, so said Dr. R. C. Carroll, Director of Lago Medical Department and patron of the Lago Nurse Glee Club at the opening of the first health week in the history of Aruba on Monday night last.

The programme which was well organized contained speakers on "good health speaking and those on amusement of good soul keeping". Dr. Carroll who opened the programme said that he was very pleased to see the strides of the organization which was started only a few months ago. To put on such a good show is not an easy task, but the organization has grown up rapidly and deserves much commendation from all of us.

Dr. E. G. van Beek, Director of Public Health, after apologising for the absence of the Lt. Gov. Dr. Wwartsz, said that there was a good understanding between the Lago Medical Department and the Government Public Health. Within a few months from now he declared an investigation into a serious disease will begin and the Expert will give them a lecture on it.

Dr. L. Grimson spoke on "Food". He stressed the point that some people over emphasize it while others under emphasize it, and they were both injurious to health. He advised that a stabled diet be arranged.

The next speaker Dr. Hyman, in his address on "dental care", stressed the importance of caring the teeth. He gave a series of diseases that lack of proper care of the teeth can cause. He had noticed that those person who were said to have the best teeth and who did not suffer from tooth decay, were the ones who were often to be affected by most of the mouth diseases. Persons should see a dentist often to check up on the mouth and get advice.

The other speaker, Dr. J. N. Bonbons on "Parental care as it affects the life of the New-born", said that the standard of good prenatal care would not necessarily need superhuman efforts. He observed that many on the Island appreciate pre-natal care.

Dr. J. Develing in his talk on "Child care" said that not very

long ago children mortality rate was very high and it was logical that the death rate in babies was also very high and proper care in this direction would help tremendously. Baby clinic was important because it had much to do with "Preventative Medicine".

At the Conclusion a vote of thanks was moved. Mr. Chase of Lago Nurses Glee Club presided over the meeting.

BULA WAYA WENT TO CURACAO

The Show Bula Waya, the folk dances and other sidelights in the history of Aruba went to Curacao on Tuesday last. There again Gaito Boom, who played the role of the typical American excelled and many rounds of encores filled the Hall.

The play is a very good one and it is packed with morals and sentiments. Plays such as this one should be introduced to Aruba more often, and give the Tourists who merely pass through these parts an idea what can be expected elsewhere in the Netherlands Antilles.

Mitro Chest Unit cost 26,000 dollars

The "Photo roentgen unit" specially designed to carry out the Micro-chest survey on the \$54,000 inhabitants of this Island valued at \$26,000 has already been paid for by the Government and at any time now it should be here. It is reliably understood that Government intends to take over Lago Medical periodic plans. The new apparatus will take no less than one hundred chest photo-graphs in an hour and Dr. S. G. van Nidek, T.B. Specialist, said that a survey of the whole Island will not exceed two years.

West Indian News Round up

B. G. vs. Trinidad

It is extremely difficult to beat Trinidad on the matting wicket, but we have a balanced team and a very good account of ourselves can be expected, so said Manager Ken Wishart of the British Guiana team, shortly after his arrival in Trinidad.

Mr. Wishart a former West Indian Intercolonial batsman started out in 1929, and was captain of the B.G. Team on several occasions. In 1947, he played in Trinidad and was happy to be back again.

Police shot Injures Baby

CONDITION NOT SERIOUS

San Fernando, Feb. 4. - At 3 o'clock yesterday morning Police accidentally shot two year old Ingrid Alexander, as she lay asleep at her home at Pointe-a-Pierre Road. It was reported that the Police fired a warning shot at a robber when the incident occurred.

The baby is still in hospital suffering from back injuries, but her condition is not considered serious. The shot it was reported pierced the partition before reaching her.

American Boy Scout Troop holds Annual Exhibition.

Guests Treated With Pan Cakes and Coffee

Scouting in Aruba has shown great improvement within recent times and the present Scout Master, J. Reynolds, deserves to be complimented on the achievements of his group, so said Mr. Charles Sharpley in his opening remarks at the annual exhibition of Boy Scout Troop No. 1 of the Lago Colony.

In opening the exhibition Mr. Charles Sharpley said, "that the boys of the Lago Colony were really kept active in Scouting. The excellent guidance of the Scout Master should not be overlooked and deserves much commendation. As you can see from the exhibits, the boys have been waiting no time. We have various arts and crafts, on display and we feel confident that the budding photo-graphers in this group will be professional ones in the near future."

Commenting on some of the exhibits on display, Mr. Sharpley said that the photo-graphs taken by James Rosbough and Robert Lloyd deserve much praise. Those pictures are a fine collection of local conditions.

The Group Scout Master was then complimented on his efforts to give the boys of Lago Colony an active interest in scouting. The interest in growing steadily Mr.

Sharpely observed and everyone looks forward to a bigger and better troop each year.

PAN CAKES

While visitors were inspecting the various exhibits, the Scouts got together and made a fire in the compound of the Scoutroom, and baked pan cakes, and made coffee to treat their guests. A grand evening was spent, and everyone had a fine time.

On Saturday evening the Scouts will be having their annual camp fire.

BABY HEALTH CONTEST

Fifty-five babies to date have been registered to take part in the contest which is scheduled to take place on Friday February 8, at the Lago Club. Three Doctors experienced in child care will be the judges. There will be various groups, but only one baby will be given the honour. Of course there will be second and third prizes given, so parents if your kids do not get the first make sure that they get the second or third.

Advertisement for Colgate toothpaste featuring a cartoon illustration of a baby and a woman, with text in Dutch: 'Zij kunnen mij hiervan niet beschuldigen!' and 'COLGATE TANDPASTA BEINIGT UW ADEM EN UW TANDEN EN DE COLGATE METHODE, OM DIRECT NA HET ETEN DE TANDEN TE REINIGEN, GAAT TANDBEDERF TEGEN!'.

Advertisement for Colgate toothpaste with text: 'Het resultaat van proeven in gezaghebbende tandheelkundige literatuur gepubliceert toont, dat poetsen van de tanden direct na het eten met COLGATE TANDPASTA TANDBEDERF HET BESTE TEGENGAAT!' and 'Onderzoekingen door vijf leidende Amerikaanse universiteiten hebben aangetoond, dat het poetsen van de tanden direct na het eten volgens de Colgate methode tandbederf het best tegengaat!'.

Advertisement for ELINCO electrical installations with text: 'ELINCO Your address for all Electrical Installations Phone 1364'.

# CARNAVAL

Luistert u eens---

U doet toch ook mee?

Besluit daartoe dan NU!

Bucuti (ook UW Club!) viert

Uitermate gezellig het

Carnaval op 23 Februari

U wachten vele verrassingen

Talm niet langer en zeg:

Ik ga naar Club Bucuti!



## LA CUBANA

H.M. Arends  
tel 1538

UITGEBREIDE SORTERING  
ARTIKELEN VOOR  
CARNAVAL

In verband met de voorgenomen campagne ten behoeve van de bestrijding van GELE-KOORTS MUSKIETEN op Aruba, kunnen TWEE PERSONEN OP ARBEIDSCONTRACT tewerk gesteld worden bij de Openbare Gezondheidsdienst alhier.

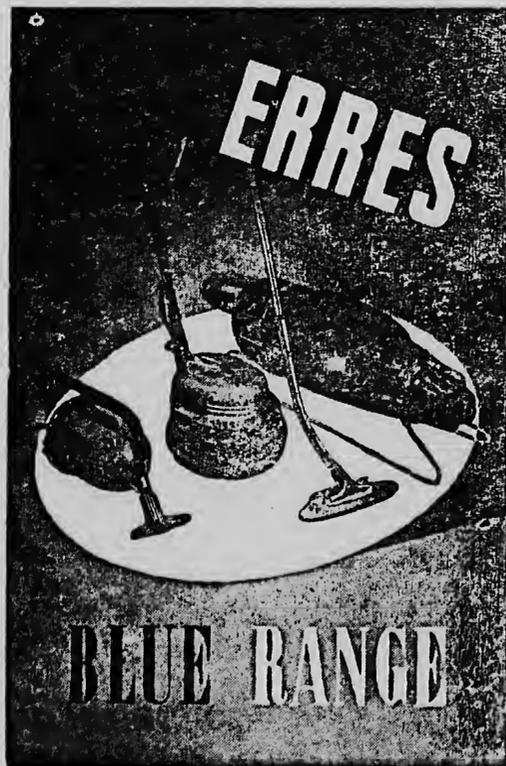
Salaris: fl. 80,76 per week.

Vereisten: een opleiding van minstens zeven klassen Lager Onderwijs; behoorlijke kennis van Nederlands, Papiament, Spaans en Engels.

Schriftelijke sollicitaties UITERLIJK 11 DEZER in te dienen bij ondergetekende.

Aruba, 6 Februari 1952.

De Gezaghebber van het  
Eilandgebied Aruba,  
KWARTSZ.



MARIO S. ARENDS ARUBA N.V.

### A.V.B. BESTUUR OVER 1952

In de Dinsdagavond gehouden Bestuursvergadering van de Aruba Voetbalbond werd het Bestuur over het jaar 1952 als volgt vastgesteld:

F. J. C. Beaujon, Voorzitter; F. de P. Wever, Ondervoorzitter; W. J. Westerink, Secretaris; T. B. Hektor, Penningmeester; Frère Henricus, 2de Secretaris; J. J. de Castro, 2de Penningmeester; E. de Lange, Commissaris van Materiaal; E. Figaroa; J. Kelly; G. Croes en J. Henriquez, Commissarissen.

De Competitieleiding zal in handen zijn van de heren F. Figaroa; G. Croes en de 1ste Secretaris W. J. Westerink. De Junioren of Jeugdafdeling zal geleid worden

Frère Henricus de mentaltraining.

Op deze wijze hoopt het Bestuur binnenkort een waardig vertegenwoordigend elftal in het veld te kunnen zenden.

### DE COMPETITIE ZAL IN MAART BEGINNEN

De competitie van de Aruba Voetbalbond over het jaar 1952 zal in de maand Maart een aanvang nemen. Wederom zal in verschillende klassen gespeeld worden. A-klasse; Overgangsklasse; B-klasse; Reserve klasse en de Junioren of Jeugdafdeling. Deze laatste afdeling zal onder leiding staan van een speciale jeugdcommissie. Getracht zal worden de Medische Sportkeuring verder door te voeren.

### SPORT

door  
DE TUKKER

door de Jeugdcommissie. Deze Commissie is nog niet in zijn geheel samengesteld en zullen wij zodra mogelijk bekend maken.

### TRAINING VAN HET ARUBAANSE ELFTAL

De training van het Arubaans elftal zal grondig dienen te geschieden. Van dit standpunt is het A.V.B. bestuur uitgegaan toen zij besloot een speciale commissie voor dit doel te benoemen. De volgende heren werden in deze commissie benoemd: E. de Lange; N. Hilhorst; O. Davelaar; F. P. Croes en Nemencio Kock. Als trainer zal de heer Bota aangezocht worden terwijl de heer de Brouwer de in- en doortraining zal verzorgen en

### DE VETERANEN- EN KANTOORCOMPETITIE VERLOOPT VLOT

Ook deze week zullen voor de veteranen en Kantoorcompetitie weder een drietal wedstrijden plaats vinden. Hier volgt het programma:

Douane vs. J. G. Eman Sp. Cl. op het A.P.M.-terrein. Scheidsrechter Westerink.

Politie vs. Aruba Jrs. op het R.C.A.-terrein. Scheidsrechter Vocks.

St. Dom. College vs. Juliana-school op het Aruba Jrs.-terrein. Scheidsrechter Lacle.

### DE STAND OP 1 FEBRUARI

Aruba Jrs.	5	4	1	0	2
K.N.S.M.	6	3	3	0	9
Mercurius	5	4	0	1	8
Douane	6	3	1	2	7
St. Dom. College	4	3	0	1	6
Juliana-school	6	2	1	3	5
Politie	6	1	2	3	4
J.G. Eman Sp. Club	5	1	1	3	3
H.B.U.	7	1	1	5	3
Elmar	6	1	0	5	2

### INGEZONDEN

## Is dat democratisch?

Geachte Redactie,  
Merkwaardig zijn op Aruba de manieren over het uitwijzen van vreemdelingen. Wanneer een vreemdeling werk kan krijgen, ja zelfs werk heeft, wordt hij toch uitgezet en wel onder het motto: „Landkinderen eerst”. Daar ben ik het roerend mee eens, maar waarom zet Sociale Zaken niet eerst die vreemdelingen uit, die Aruba afschuimen met hier en daar een paar dagen te werken en er nooit een vaste baas op na houden, waardoor de belasting er schade door lijdt?

## Aruba heeft het steeds gewild!

Aruba heeft steeds een eigen DAGBLAD gewild, daarover behoeven we niet te twisten, vindt U wel? Waarover we wel ruzie willen maken, is het feit, dat nog lang niet iedereen op Aruba ons dagblad leest. Dat is toch te dwaas om los te lopen, laten we eerlijk zijn.  
Het is daarom, dat wij een beroep doen op onze trouwe lezers en lezeressen. U moet ons helpen het abonnementental op te voeren. In de stad en in de knoekoe, van straat tot straat en van huis tot huis MOET het dagblad De Arubaanse Courant — ook Uw krant! — worden gelezen.

Voor Uw medewerking hebben wij een aantrekkelijke beloning in het vooruitzicht gesteld: duizend gulden contant. Dat bedrag hebben wij gereserveerd voor degene, die ons in de periode tot en met 29 Februari de meeste abonné's bezorgt. En dan zijn er nog heel wat kleinere prijzen, die welwillend beschikbaar werden gesteld door onze adverteerders. Hier is de lijst:

- N.V. Elmar . . . . . een electrisch strijkijzer
- E. F. Debot N.V. . . . . een carton Amstelbier
- E. & G. Martijn Ltd. . . . . een carton Patzenhofer bier
- E. & G. Martijn Ltd. . . . . nog een carton "Patz"
- Fa. Spritzer & Fuhrmann . . . . . een dozijn Gero-theelepels of Gero-taartvorkjes, naar keuze
- Nic. Habibe Jr. . . . . een kist S en W perenjule
- Nemo Import en Export Co. . . . . een 10-inch R.C.A. gramfoonplaat, titel naar keuze van de winner
- Kusters Trading Company . . . . . een Anseo Camera
- Botica Oduber . . . . . een fles Eau de Cologne 4711
- Winkel's Handel Mij. . . . . een kist National Premium bier
- Oranjestad Agencies . . . . . een Gevaert box, 6 x 9
- Marlo S. Arends N.V. . . . . een twee-liter fles Hulstkamp jenever
- Rainbo Bakery . . . . . een taart
- Ch. H. Raghunath . . . . . een heren- of dames-pols-horloge
- Aruba Boekhandel . . . . . vijftig boekwerken
- La Venezolana . . . . . een heren overhemd
- Vlana Auto Supply and Trading Comp. . . . . een Eversharp scheerapparaat;
- A.N.W.B., Afd. Aruba: het boekwerk „Touring Europe"
- Aruba Agencies . . . . . twee blikken Verkade „Pride of Holland"
- Aruba Agencies . . . . . zes doosjes Verkade's Kaps (borstplaat)
- Aruba Agencies . . . . . een carton Monarch orange jule

terwijl nog prijzen werden toegezegd door:  
Wimco West Indian Mercantile Comp., Aruba Trading Comp. en de K.L.M.

## Plaatselijk Nieuws

### PIANO-AVOND A. LOUIS BORN

De volgende week Vrijdagavond zal de Directeur van het Arubaanse Conservatorium, de heer A. Louis Born, een piano-avond geven in de Club Suriname te St. Nicolaas. Het programma bestaat uitsluitend uit werken van Frédéric Chopin, terwijl de heer Born zijn programma met een kort woord zal inleiden.

Wat betreft het programma behoeven we hier geen commentaar te geven, een ieder kent de werken van 's werelds grootste romantische componist: preludes, waltzen, mazurka's en etudes bahoren steeds tot het repertoire van iedere pianist.

Het zal de eerste keer zijn dat de heer Born een geheel programma buiten de Muziekschool laat horen. Dat St. Nicolaas de eer te beurt valt zijn eerste concert te krijgen is geen toeval, meerdere malen is de klacht geuit, dat muzikale evenementen steeds in Oranjestad plaats vonden. Ditmaal zal een later te geven tweede concert in Oranjestad gegeven worden.

Het pianoconcert van de heer Born staat onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring in samenwerking met de Alg. Vereniging Suriname. Kaarten zullen vanaf de volgende week aan de bekende adressen verkrijgbaar zijn, almede in de Club Suriname te St. Nicolaas.

### BOEKEN VOOR SCHOOL-BIBLIOTHEKEN IN DE DISTRICTEN

Geregeld komen boekzendingen (jongens- en meisjesboeken) uit Amsterdam op Aruba aan, bestemd

voor de districtsscholen, die langzamerhand ieder een kleine bibliotheek van de voor elke school meest geschikte boeken kunnen inrichten.

Schenker van deze jeugdboeken is de „Sticus", terwijl het Cultureel Centrum Aruba daarbij bemiddeling verleent. Kortgeleden hebben verschillende districtsscholen zelf een lijst van door hen gewenste boeken ingezonden. Deze boeken zullen thans worden besteld.

### BUCUTI'S BESTUUR

Naar aanleiding van ons bericht over het bedanken van Bucuti's secretaris, deelt de voorzitter van genoemde club ons mede, dat tot leedwezen van het Bestuur was geconstateerd dat de heer Van der Schoot functies van andere verenigingen accepteerde, hoewel hij had toegezegd dat niet te zullen doen. Het Bestuur stelt echter op prijs de toezegging van de heer Van der Schoot, dat hij ook in de toekomst medewerking zal verlenen aan de Club Bucuti.

Hebt U wandtegels te zetten? Of vloertegels te leggen?

TEL. (01) 13328

### AANNEMERSBEDRIJF "DE TOEKOMST"

Wij doen het voor U tegen scherp concurrerende prijzen.



Pittig, fris en geurig...

### BOLSROOD belegen rood

Een verkwikkend Aperitief

Wie zet hier op Aruba de vreemde dingen uit? Sociale Zaken of de Vreemdelingendienst? Ik heb de indruk, dat de een zich achter de ander verschuilt. Als men geen open kaart speelt, wordt het een aanfluiting voor de buitenwereld. Hoe zou men het op Aruba vinden, wanneer de Arubanen, die elders hun brood verdienen, maar botweg wordt aangezegd het betreffende land te verlaten? Is dit niet in strijd met Internationale wetten, waarbij een ieder — mit hij zich niet schuldig maakt aan strafbare feiten — vrij en fran' naar werk kan zoeken?

Het is te hopen, dat men op Sociale Zaken de koe nu niet bij de linker horen pakt, maar bij de rechter en wel door degenen, die elke dag op straat rondslenteren uit te wijzen en niet degenen die werk hebben, zolang deze niet schuldig zijn aan het bedrijven van strafbare feiten. Ook de vreemdeling moet het gevoel worden gegeven, dat hij werkt op een eiland waar de democratische beginselen in praktijk worden gebracht. Door het uitdragen van deze beginselen kan Aruba groot worden en ten aanzien van de buitenwereld in aanzien stijgen.

Met veel dank voor de plaatsing. WERKGEVER

### Naschrift van de Redactie:

Over de kwestie van het uitwijzen van vreemdelingen is, zoals de geachte lezer bekend zal zijn, nog niet het laatste woord gesproken. Eerlang wordt een nieuw ontwerp dienaangaande in het Statencollege gepresenteerd. Van bevoegde zijde vernemen wij, dat men hier onderscheid maakt tussen vreemdelingen, die al lange tijd hier vertoeven en daardoor onbekend zijn toegelaten, en vreemdelingen die voor een beperkte tijdsduur hier kunnen verblijven. Voor een ieder geldt echter deze steiregel: bij verandering van werkkring moet men dat melden op de Vreemdelingendienst. Deze dienst maakt een bepaald document op, waarin het advies van het hoofd wordt vervat en daarna wordt het formulier doorgezonden naar Sociale Zaken, waar ook een advies wordt gegeven (n.l. met betrekking tot de toestand op de arbeidsmarkt). Het geheel wordt de heer Gezaghebber aangeboden, die uiteindelijk in het betrokken geval een beslissing neemt. Betreffende toelating van vreemdelingen wordt dezelfde procedure gevolgd, alleen wordt dan eerst het advies van Sociale Zaken (arbeidsmarkt) gevraagd en daarna van de Vreem-

### delingendienst (politie).

Het is nog nimmer voorgekomen dat vreemdelingen worden uitgewezen omdat zij een werkkring hebben welke door een landskind kan worden ingenomen. De genen, die tot dusverre zijn uitgewezen, hebben „lets" uitgevoerd (politie) of willen van betrekking veranderen in zoverre, dat Sociale Zaken die wijziging niet verantwoord acht (arbeidsmarkt).

### ZONDAG NAAR DE PIC-NIC

Zondag a.s. organiseert de Santa Marta Kring te Santa Cruz een pic-nic op het welbekende terrein Canashito. De baten van dit uitstapje komen de R.K. Kerk te Santa Cruz ten goede, welke kortelings gerestaureerd werd.

Nader vernemen wij dat het in de bedoeling heeft gelegen om deze pic-nic te laten omroepen, doch aangezien hiertoe geen vergunning kon worden verkregen, hebben de organisatoren besloten deze bekendmaking langs andere weg te doen plaatsvinden.